



© 2018 Seiko Epson Corporation  
Printed in XXXXXX

## Настройка / Uzstādīšana / Paruošimas naudoti / Seadistamine

**Първо прочетете това**  
Този принтер изисква внимателно боравене с мастилото. При пълнене или допълване на резервоара с мастило може да се получат пръски от мастило. Ако върху дрехите или вещите Ви попадне мастило, е възможно то да не може да бъде отстранено.

**Vispirms izlasiet šo**  
Izmantojot šo printeri, nepieciešams uzmanīgi apieties ar tinti. Iepildot vai papildinot tintes tvertnē tinti, tā var izšļakstīties. Ja tinte nokļūst uz jūsu apģērba vai citiem priekšmetiem, to iespējams, nevarēs notīrīt.

**Pirmaisiai perskaitykite tai, kas nurodyta toliau**  
Naudojant šį spausdintuvą, su rašalo reikia elgtis atsargiai. Pildant arba pakartotinai pildant rašalo talpyklą, rašalas gali iššiliėti. Jei rašalo užteško ant drabužių ar kitų daiktų, jis gali neišsiplauti.

**Lugege kõigepealt seda**  
Selle printeri puhul tuleb tindi kätlemisel olla hoolikas. Tint võib pritsida, kui tindimahutit täidetakse või taastäidetakse tindiga. Kui tint läheb teie riidele või asjadele, ei pruugi see maha tulla.

Вижте това ръководство или видеоръководствата на Epson за инструкции относно настройката на принтера. Инструкции за принтера uzstādīšanai skatiet šajā pamācībā vai Epson video pamācībā.  
Noredami atlikti spausdintuvo sąranką, žr. šį vadovą arba „Epson“ vadovo vaizdo įrašus.  
Printeri seadistamiseks leiate juhiselid kasutusjuhendist või Epsoni videojuhendist.



<http://epson.sn>

Потребителите на Windows могат да направят настройка и с помощта на предоставения компактдиск. Windows lietotāji var arī veikt iestatīšanu, izmantojot komplektācijā ietvertu kompaktdisku.  
„Windows“ naudotojai taip pat gali atlikti sąranką naudodami pateiktą kompaktinį diską.  
Windowsi kasutajad saavad tarkvara installida ka CD plaadilt.

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.

От първоначалната бутилка с мастило ще се използва известно количество мастило при зареждане на печатащата глава. С тази бутилка може да се отпечата по-малко страници, отколкото с последващите бутилки с мастило.

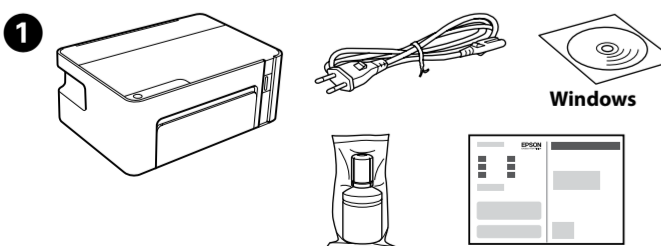
Sākotnējā tintes pudelē tiks daļēji izmantota drukas galviņas uzpilde. Lapu skaits, ko var izdrukāt ar šo pudeli, var būt mazāks salīdzinājumā ar turpmāk izmantotajām tintes pudelēm.

Pirminis rašalo buteliukas bus iš dalies panaudotas spausdinimo galvutei užpildyti. Su šiuo buteliuku atspausdinisite kelias puslapias mažiau, lyginant su buteliukais, kuriuos naudosite vėliau.

Tindipudelit kasutatakse osaliselt ka prindipea täitmiseks. Selle pudeliga võib prinditud lehekülgedega koguarv olla väiksem, võrreldes järgmistel tindipudelitega.

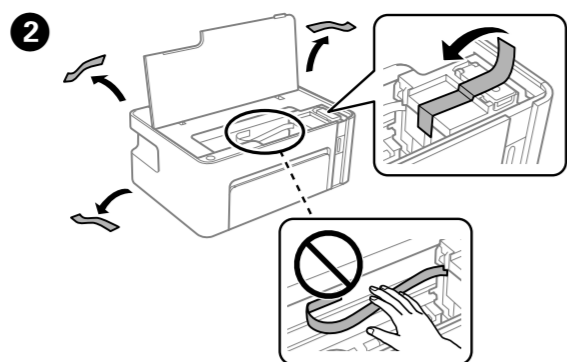
## 1 2 3 4

### Разопаковане / Izsaņošana / Išpakavimas / Lahti pakkimine



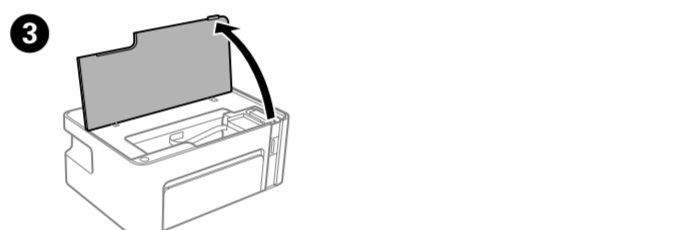
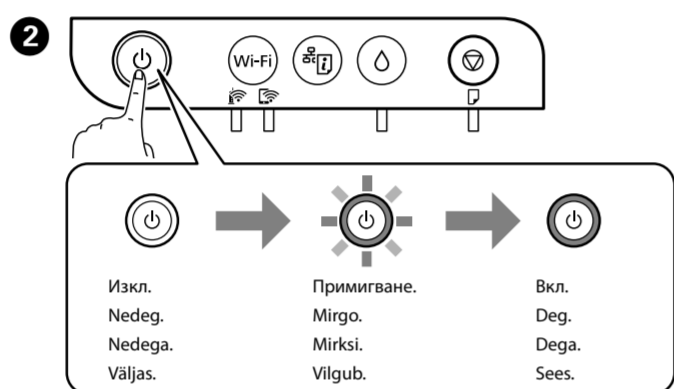
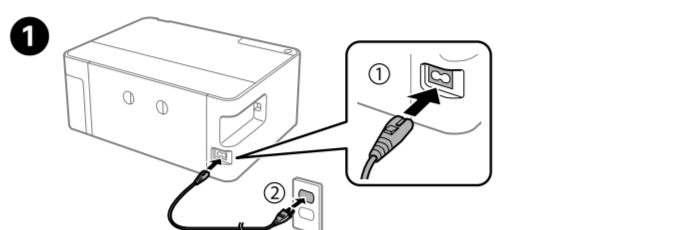
В зависимост от местоположението могат да бъдат включени различни елементи.

Atkarībā no iegādes vietas komplektā var būt arī citi priekšmeti. Priklausomai nuo vietos, gali būti pateikiami papildomi elementai. Sõltuvalt asukohast võib komplekti kuuluda täiendavaid tarvikuid.

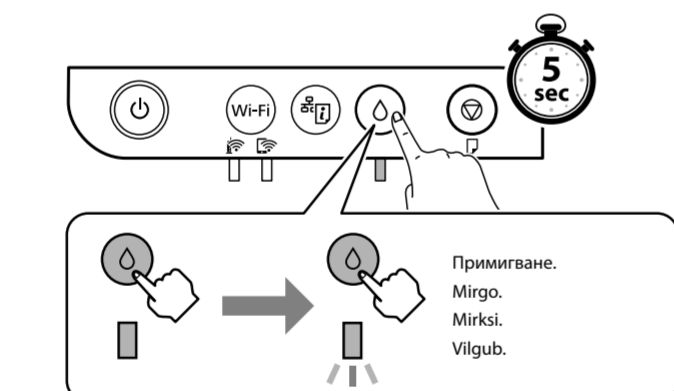


## 1 2 3 4

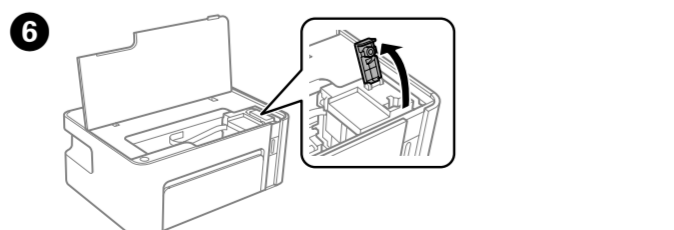
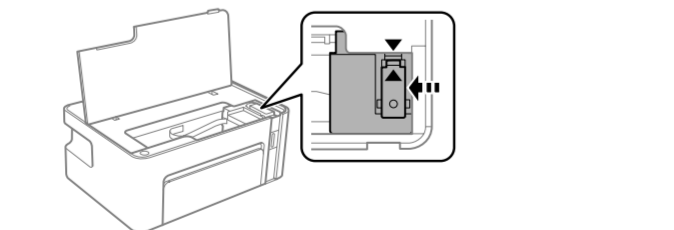
### Зареждане на мастило / Tintes uzpilde / Rašalo pildymas / Tindi lisamine



**4** Задръжте бутонa натиснат за поне 5 секунди, докато лампата не започне да мига.  
Turiet nospiestu vismaz 5 sekundes, līdz lampiņa sāk mirgot. Palaikykite nuspaudę bent 5 sekundes, kol lemputė pradės mirksėti. Hoidke all vähemalt 5 sekundit kuni tuli hakkab vilkuma.

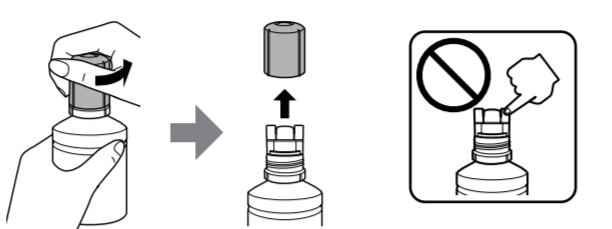


**5** Проверете дали резервоарът за мастило се придвижва към позиция за допълване и дали се подравнява с маркировката ▲.  
Pārbaudiet, vai tintes tvertnē tiek pārvietota uz uzpildes pozīciju un nostājas iepriekš atzīmei ▲.  
Patikrinkite, ar rašalo talpykla perkeliama į pildymo padėtį ir lygiuojasi su ▲ žyme.  
Veenduge, et tindimahuti liigub täitmisesensisse ning märgid ▲ on kohakuti.

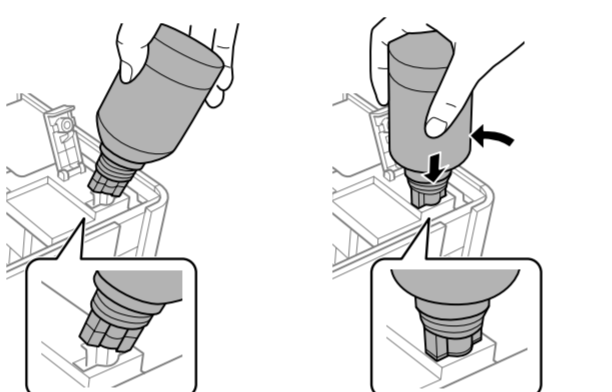


**!** **!** Използвайте бутилката с мастило, предоставена с Вашия продукт.  
Epson не може да гарантира качеството или надеждността на неоригинално мастило. Използването на неоригинално мастило може да причини повреда, която не се покрива от гаранцията на Epson.

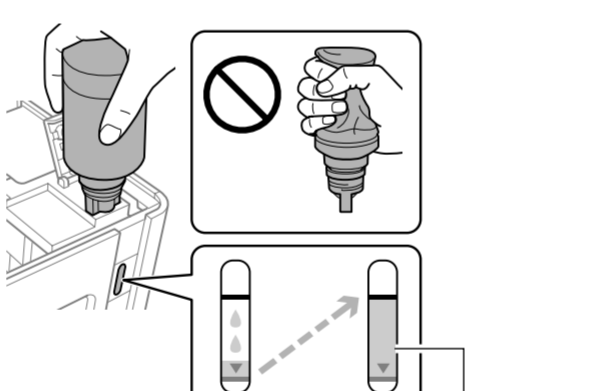
**!** Izmantojiet ierīces komplektā iekļauto tintes pudeli.  
Epson negarantē neoriģinālas tintes kvalitāti vai drošumu. Neoriģinālas tintes lietošana var izraisīt bojājumus, ko nesedz Epson garantijas.  
Naudokite kartu su gaminiu pateiktą rašalo buteliuką.  
„Epson“ negali garantuoti neoriģinalaus rašalo kokybės arba patikimumo. Ne gamintojo pagaminto rašalo naudojimas gali sukelti pažeidimų, kuriems netaikoma „Epson“ garantija.  
Kasutage tootega kaasas olevaid tindipudeleid.  
Epson ei garanteeri mitteoriģinaalse tindi kvaliteeti ega tōõkindlust. Mitteoriģinaalse tindi kasutamine võib tekitada kahjustusi, mida Epsoni garantiid ei kata.



**!** Отстранете капачката, докато държите бутилката с мастило изправена; в противен случай мастилото може да протече.  
Nopemiet vāciņu, turot tintes pudeli vertikāli; pretējā gadījumā iespējama tintes noplūde.  
Laikydami rašalo buteliuką vertikaliai, nuimkite dangtelį; priešingu atveju gali ištekėti rašalas.  
Eemaldage kork, hoides samal ajal tindipudelit püst; vastasel juhul võib tint välja voolata.

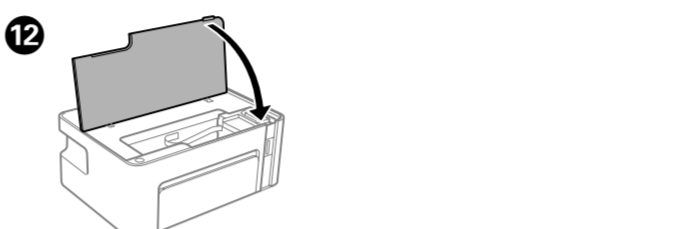
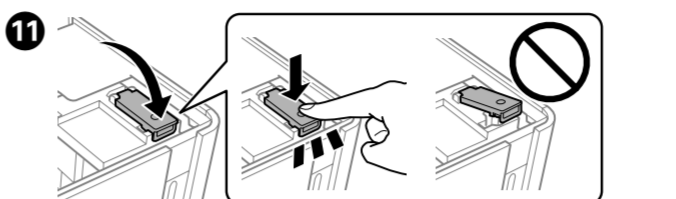
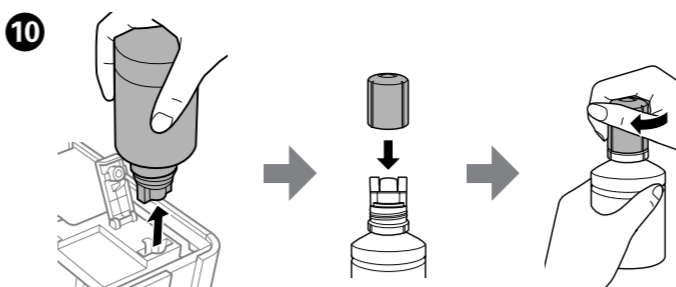


**!** Не удяряйте бутилката с мастило; в противен случай мастилото може да протече.  
Nesitiet pa tintes pudeli, pretējā gadījumā iespējama tintes noplūde.  
Nekratykite rašalo buteliuko, gali ištekėti rašalas.  
Ārge koputage tindipudelit, vastasel korral võib tint lekkima hakata.

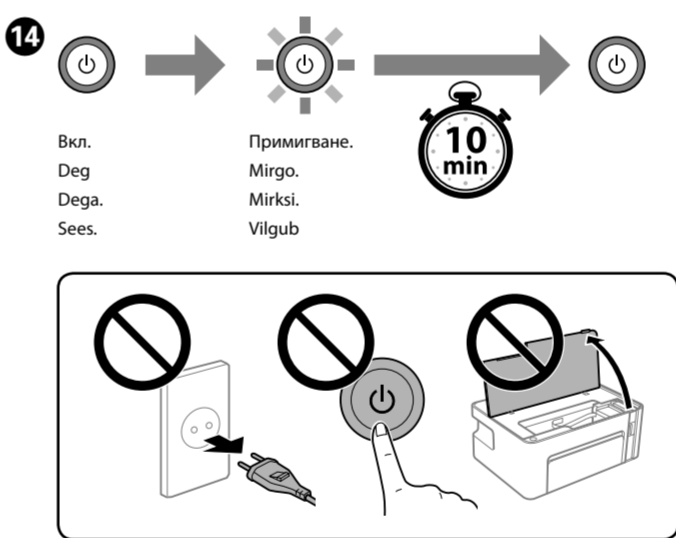
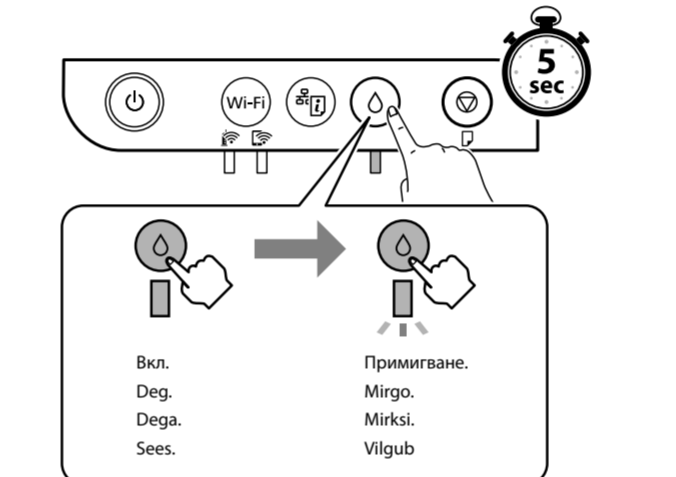


Вливането на мастило спира автоматично, когато нивото на мастилото достигне горната линия.  
Tinte automātiski pārstāj plūst, tintes līmenim sasniedzot augšējo līniju.  
Rašalo lygiui pasiekus viršutinę liniją, rašalas nustoja tekėti.  
Tindivool katkeb automaatselt, kui tint jõuab ülemise jooneni.

**!** **!** Ако мастилото не започне да се излива в резервоара, отстранете бутилката с мастило и се опитайте да я поставите отново.  
Не оставяйте бутилката с мастило вътре; в противен случай бутилката може да се повреди или мастилото да протече.  
Ja tinte nesāk ieplūst tvertnē, nopemiet tintes pudeli un mēģiniet to vēlreiz ievietot.  
Neatstājiet tintes pudeli ievietotu, jo tā iespējams sabojāj tintes pudeli un tinte var noplūst.  
Jei rašalas neteka į talpyklą, ištraukite ir dar kartą įdėkite rašalo buteliuką.  
Nepalikite įdėto rašalo buteliuko, priešingu atveju galite pažeisti buteliuką arba gali ištekėti rašalas.  
Kui tint ei hakka tindimahutisse voolama, eemaldage tindipudeli ja proovige seda uuesti sisestada.  
Ārge jātkē tindipudelit sisestatus, vastasel korral võib pudel kahjustada saada või tint lekkima hakata.

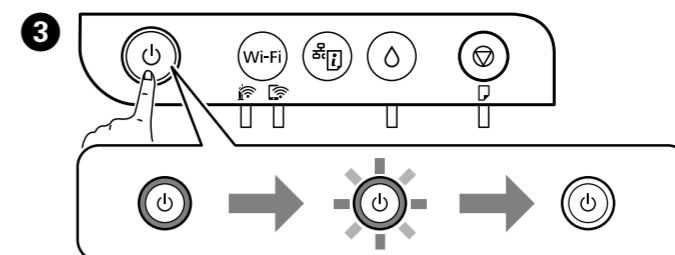
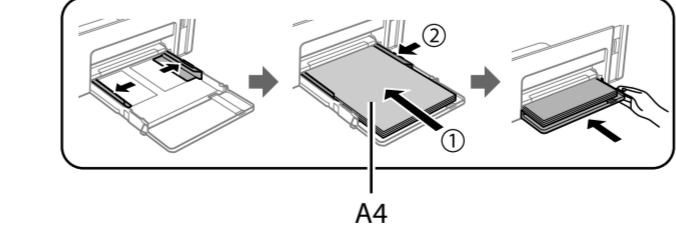
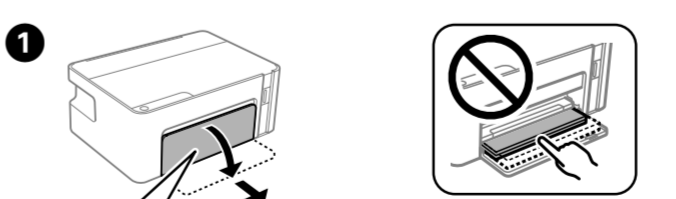


**13** Задръжте бутонa натиснат за поне 5 секунди, докато лампата не започне да мига.  
Turiet nospiestu vismaz 5 sekundes, līdz lampiņa sāk mirgot. Palaikykite nuspaudę bent 5 sekundes, kol lemputė pradės mirksėti. Hoidke all vähemalt 5 sekundit kuni tuli hakkab vilkuma.

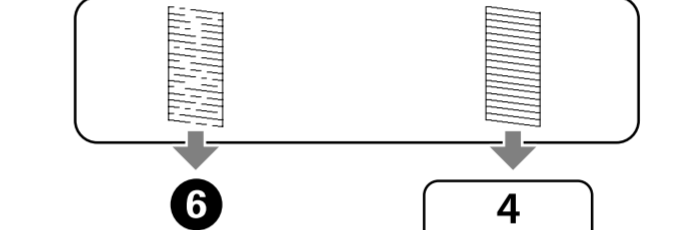
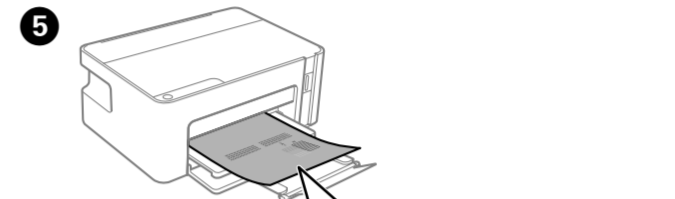
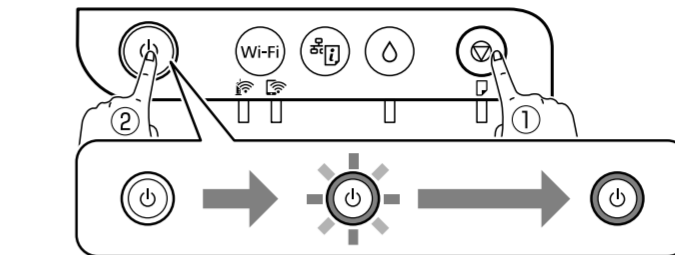


## 1 2 3 4

### Проверка на качеството на печат / Drukas kvalitātes pārbaude / Spausdinimo kokybės tikrinimas / Prindikvaliteedi kontrollimine

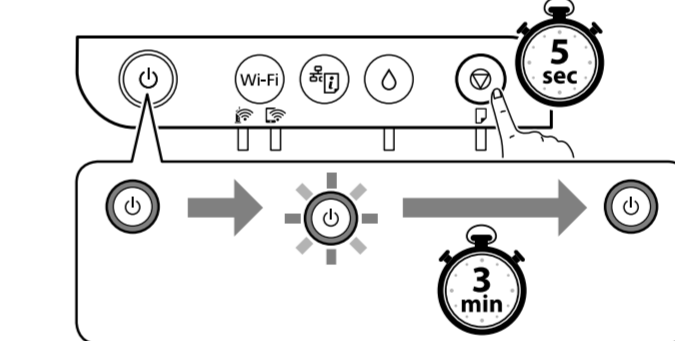


**4** Докато държите натиснат ①, натиснете ②, докато отпечатването не започне.  
Turēt nospiestu pogu ①, spiediet pogu ②, līdz sākas drukāšana. Laikydami nuspaudę ①, nuspauskite ② ir laikykite, kol spausdintuvą pradės spausdinti.  
Hoidke all nuppu ① ning vajutage nuppu ② kuni printimine käivitub.



**6** Почистете печатащата глава.  
Veiciet drukas galviņas tīrīšanu. Nuvalykite spausdinimo galvutę.  
Puhastage prindipead.

**6** Задръжте бутонa натиснат за поне 5 секунди, докато лампата не започне да мига.  
Turiet nospiestu vismaz 5 sekundes, līdz lampiņa sāk mirgot. Palaikykite nuspaudę bent 5 sekundes, kol lemputė pradės mirksėti. Hoidke all vähemalt 5 sekundit kuni tuli hakkab vilkuma.



**!** Почистването на печатащата глава може да изразходва известно количество мастило от бутилката с мастило.  
Drukas galviņas tīrīšanas procesā tiek izmantots zināms tintes daudzums no tvertnes.  
Spausdinimo galvutės funkcija naudoja šiek tiek rašalo iš rašalo talpyklos.  
Prindipea puhastamiseks kasutatakse tindimahutist väheses koguses tinti.

## 1 2 3 4

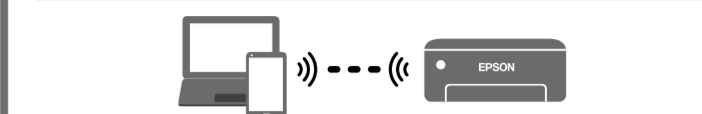
### Свързване към устройства / Savienojuma izveida ar ierīcēm / Prijungimas prie prietaisų / Ühendamine seadmetega



Посетете уебсайта, за да инсталирате софтуера и да конфигурирате мрежата. Потребители с Windows също могат да инсталират софтуера и да конфигурират мрежата чрез предоставения компактдиск.  
Apmeklējiet tīmekļa vietni, lai instalētu programmatūru un konfigurētu tīklu. Windows lietotāji var arī instalēt programmatūru un konfigurēt tīklu, izmantojot komplektācijā iekļauto kompaktdisku.  
Norādami iļdiegti programiņē ierāņā ir sukonfigūruoti tīklā, apsilankykite internetiņē svetainē.  
„Windows“ naudotojai taip pat gali iļdiegti programiņē ierāņā ir sukonfigūruoti tīklā naudodami pateiktą kompaktinį diską.  
Tarkvara installimiseks ja vōrgu konfigurērimiseks kūlastage veebilehte. Windowsi kasutajad saavad tarkvara installida ja vōrgu konfigurēerida ka CD plaadilt.

## Начин на използване / Kā lietot / Naudojimas / I am human

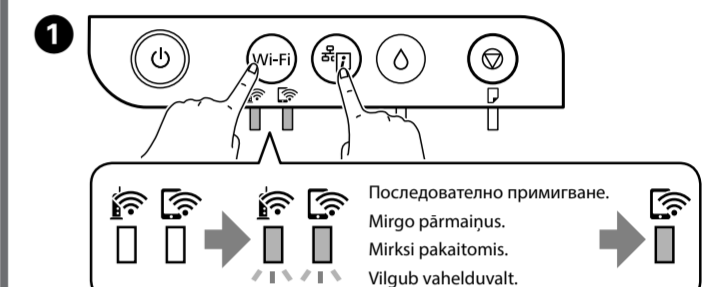
### Wi-Fi Direct



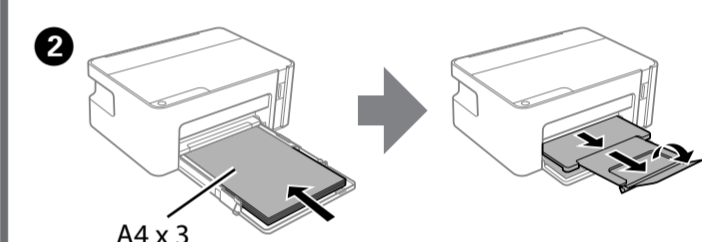
Можете да свързвате компютри или смарт устройства директно към принтера без безжичен маршрутизатор. Ако не можете да се свържете чрез връзката Wi-Fi Direct, вижте *Ръководството на потребителя*.  
Datorus vai viedierīces var savienot ar printeri tiešā veidā, neizmantojot bezvadu maršrutētāju. Ja neizdodas izveidot savienojumu, izmantojot Wi-Fi Direct, skatiet *Lietotāja rokasgrāmatā*.

Kompiuterius arba išmaniuosius prietaisus galite jungti tiesiai prie spausdintuvo nenaudodami belaidžio ryšio maršruto parinktuvo. Jeigu negalite prisijungti naudodami „Wi-Fi Direct“, žr. *Vartotojo vadovas*.

Arvuteid ja nutiseadmeid saab printeriga otse ühendada ka ilma juhtmevaba ruuterita. Kui Wi-Fi Direct funktsiooni kasutamine ebaõnnestub, leiate lisainfo *Kasutusjuhendist*.



**1** Тази стъпка не се изисква след първия път.  
Šī darbība nav jāveic, sākot ar otro reizi.  
Šio žingsnio kartoti antrą kartą nereikia.  
Jārgūmisl kasutamisel ei ole neid samme vaja lābida.



**3** Натискайте, докато лампата не се включи.  
Turiet nospiestu, līdz lampiņa iedegas.  
Laikykite nuspaudę, kol užsidegs lemputė.  
Hoidke all kuni mārģutuli sūttib.

